



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 18 octobre 2013

**LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE QUE LES BILLETS SONT MAINTENANT EN VENTE POUR LE FESTIVAL DE LA RÉCOLTE GOÛTER NEW YORK DU PARC D'EXPOSITION DE L'ÉTAT**

***L'événement, qui présente les meilleurs produits alimentaires et boissons de New York, aura lieu à Syracuse les 2 et 3 novembre***

Le Gouverneur de l'État de New York M. Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui que les billets sont maintenant en vente pour le festival de la Récolte Goûter New York du parc d'exposition de l'État de New York à Syracuse, qui offre aux visiteurs l'occasion de goûter et d'acheter parmi les meilleurs produits alimentaires et boissons de tout l'État. L'événement aura lieu de 10h00 à 17h00 le samedi 2 novembre, et de 12h00 à 17h00 le dimanche 3 novembre dans le bâtiment d'horticulture.

« Depuis son commencement plus tôt cette année, Goûter New York a servi de catalyseur pour nous aider à faire savoir que les produits cultivés et faits dans New comptent parmi les meilleurs au monde, a déclaré le Gouverneur Cuomo. Des événements comme le Festival de la Récolte Goûter New York, non seulement créent des amateurs pour les produits alimentaires et boissons de chez nous, mais cela rehausse également l'économie en soutenant nos fermiers, brasseurs et fabricants. J'encourage les New-Yorkais à venir au parc d'exposition les 2 et 3 novembre pour goûter ce que l'Empire State a à offrir de meilleur. »

L'événement donne aux gens l'occasion de rencontrer les commerçants et de goûter à leurs produits, de se renseigner et d'acheter leurs articles favoris. Des dizaines d'entreprises de partout dans l'État seront présentes, des marques bien connues comme Dinosaur Bar-B-Que, de Syracuse, Gianelli Sausage, McCadam Cheese, de Chateaugay, et F X. Matt Brewing Company, d'Utica, en passant par des entreprises cherchant à être mieux reconnues chez elles, comme Rome Grown Garlic, de Rome, Ma Poole's Chutney, de Skaneateles, Roger's Rustic Rubs & Sauces, de Hudson Falls, et Hungry Bear Farms, de Middlesex.

De nombreux fabricants de vin, de bière et de liqueur seront également présents sur les lieux. Parmi les entreprises ayant déjà confirmé, à part F. X. Matt, on compte Merritt Estate Winery, de Forestville, Casa Larga Vineyards, de Fairport, Adirondack Distilling Company, d'Utica, Americana Vineyards and Winery, d'Interlaken, Three Brothers Winery, de Geneva, et Thousand Islands Winery, d'Alexandria Bay.

French

Les billets seront en vente à partir du vendredi 18 octobre. Le prix des billets est de 15 \$ avec achat à l'avance, et de 20 \$ à la porte. Les billets vendus à l'avance peuvent être achetés en personne, par téléphone ou par télécopieur. Pour l'achat en personne ou par téléphone, visitez ou appelez le bâtiment administratif de la Foire d'État durant les heures d'ouverture les jours de semaine, au moment où la réceptionniste peut effectuer la transaction. On peut rejoindre la réceptionniste au (315) 487-7711, poste 1001. On peut aller chercher les billets achetés par téléphone ou par télécopieur à la réception durant les heures d'ouverture, ou encore les prendre lors de l'événement en se rendant à la fenêtre de service. Le formulaire à envoyer par télécopieur est disponible sur le site Web de l'État de New York, [www.nysfair.org](http://www.nysfair.org). Toutes les entrées incluent un verre à bière ou à vin Goûter New York gratuit avec lequel on peut boire les échantillons.

Karen Willand, directrice des ventes extérieures de Casa Larga Vineyards, de Fairport, a déclaré : « Ce festival sera un excellent moment pour célébrer la nouvelle saison de la moisson, goûter aux produits alimentaires et aux boissons de New York et découvrir des produits dont on n'a jamais entendu parler. »

« Il est important de soutenir les producteurs et entreprises alimentaires de New York, a déclaré Jean Lewis, propriétaire de Mean Dawg's Mustard, à Leonardsville dans le comté de Madison. Les gens qui viendront au Festival de la Récolte verront et goûteront à des produits de haute qualité, incluant notre moutarde. Nous vous montrerons que notre moutarde n'est pas seulement faite pour les bretzels et les sandwichs, et je sais que les gens auront de nouvelles idées en visitant nos kiosques ainsi que beaucoup d'autres. »

« Il y a tellement de bon avec les produits faits à New York, a déclaré Judy Provo, propriétaire de Pa's Pistols Sweet Hickory Sauce, à South Glens Falls. Le Festival de la Récolte Goûter New York ouvrira les yeux de tous sur les excellentes choses produites à New York et sur les avantages d'acheter chez soi. Cela montrera que New York a plus à offrir que ce qu'on voit. »

[Goûter New York](#) a été lancé par le Gouverneur Cuomo pour présenter l'industrie des produits alimentaires et des boissons de New York, rendant au bout du compte les produits de l'État facilement disponibles et reconnaissables pour les résidents de New York, les touristes et le reste du monde.

Goûter New York est également un élément majeur de la campagne sur le tourisme de 60 millions de dollars du Gouverneur - la plus grande campagne du genre depuis des décennies. Le programme fait la publicité des produits alimentaires et des boissons produits dans l'État de New York par des opérations promotionnelles telles que des tentes et pavillons Goûter New York lors d'événements portant sur les produits alimentaires et les vins, ainsi que des magasins et kiosques Goûter New York situés sur les aires de l'autoroute Thruway et bientôt dans les aéroports et autres carrefours de transport. En 2013, Goûter New York a déjà bénéficié d'une présence importante au tournoi PGA à Rochester et à la Grande Foire de l'État de New York à Syracuse.

La Grande Foire de l'État de New York a lieu dans un complexe de parc d'exposition et de divertissement de 375 acres, opérationnel et ouvert toute l'année. Le calendrier annuel des événements est disponible

French

sur le [site web](#) de la Foire. Trouvez [la Grande Foire de l'État de New York sur Facebook](#), suivez le [@NYSFair on Twitter](#) et profitez de photographies de la Foire au [Flickr.com/GreatNYSFair](#). Les New-Yorkais sont également invités à envoyer leurs idées sur la Grande Foire de l'État de New York au [statefairideas@agriculture.ny.gov](mailto:statefairideas@agriculture.ny.gov).

###

Des informations supplémentaires sont disponibles sur [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
État de New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418